

南投縣魚池鄉明潭國民小學

110 學年度沉浸式英語特色教學學校試辦計畫

一、110 學年度上學期藝術領域課程架構

單元	週次	主題	學習構面	學習表現	學習內容
一	第一~第五週	玩具總動員	表現	1-III-8 能嘗試不同創作形式，從事展演活動。	表 E-III-2 主題動作編創、故事表演。
			鑑賞	2-III-2 能發現藝術作品中的構成要素與形式原理，並表達自己的想法。	表 A-III-3 創作類別、形式、內容、技巧和元素的組合。
			實踐	3-III-5 能透過藝術創作或展演覺察議題，表現人文關懷。	表 P-III-2 表演團隊職掌、表演內容、時程與空間規劃。
二	第六~第十週	偶很調皮	表現	1-III-4 能感知、探索與表演表演藝術的元素、技巧。	表 E-III-1 聲音與肢體表達、戲劇元素(主旨、情節、對話、人物、音韻、景觀)與動作元素(身體部位、動作/舞步、空間、動力/時間與關係)之運用。
			鑑賞	2-III-5 能表達對生活物件及藝術作品的看法，並欣賞不同的藝術與文化。	表 A-III-3 創作類別、形式、內容、技巧和元素的組合。
			實踐	3-III-5 能透過藝術創作或展演覺察議題，表現人文關懷。	表 P-III-3 展演訊息、評論、影音資料。
三	第十一~第十五週	生活之美	表現	1-III-8 能嘗試不同創作形式，從事展演活動。	表 E-III-2 主題動作編創、故事表演。
			鑑賞	2-III-2 能發現藝術作品中的構成要素與形式原理，並表達自己的想法。	表 A-III-3 創作類別、形式、內容、技巧和元素的組合。
			實踐	3-III-5 能透過藝術創作或展演覺察議題，表現人文關懷。	表 P-III-2 表演團隊職掌、表演內容、時程與空間規劃。
四	第十六~第二十週	動手玩創意	表現	1-III-6 能學習設計思考，進行創意發想和實作。	表 E-III-2 主題動作編創、故事表演。
			鑑賞	2-III-6 能區分表演藝術類型與特色。	表 A-III-3 創作類別、形式、內容、技巧和元素的組合。
			實踐	3-III-4 能與他人合作規劃藝術創作或展演，並扼要說明其中的美感。	表 P-III-2 表演團隊職掌、表演內容、時程與空間規劃。

二、110 學年度下學期藝術領域課程架構

主題單元	週次	主題	學習構面	學習表現	學習內容
一	第一~第五週	發現「美」	表現	1-III-4 能感知、探索與表現表演藝術的元素、技巧。	表 E-III-3 動作素材、視覺圖像和聲音效果等整合呈現。
			鑑賞	2-III-3 能反思與回應表演和生活的關係。	表 A-III-3 創作類別、形式、內容、技巧和元素的組合。
			實踐	3-III-5 能透過藝術創作或展演覺察議題，表現人文關懷。	表 P-III-3 展演訊息、評論、影音資料。
二	第六~第十週	戲劇你我他	表現	1-III-4 能感知、探索與表現表演藝術的元素、技巧。	表 E-III-1 聲音與肢體表達、戲劇元素(主旨、情節、對話、人物、音韻、景觀)與動作元素(身體部位、動作/舞步、空間、動力/時間與關係)之運用。
			鑑賞	2-III-5 能表達對生活物件及藝術作品的看法，並欣賞不同的藝術與文化。	表 A-III-3 創作類別、形式、內容、技巧和元素的組合。
			實踐	3-III-4 能與他人合作規劃藝術創作或展演，並扼要說明其中的美感。	表 P-III-2 表演團隊職掌、表演內容、時程與空間規劃。
三	第十一~第十五週	藝術就在我身邊	表現	1-III-6 能學習設計思考，進行創意發想和實作。	表 E-III-1 聲音與肢體表達、戲劇元素(主旨、情節、對話、人物、音韻、景觀)與動作元素(身體部位、動作/舞步、空間、動力/時間與關係)之運用。
			鑑賞	2-III-3 能反思與回應表演和生活的關係。	表 A-III-2 國內外表演藝術團體與代表人物。
			實踐	3-III-5 能透過藝術創作或展演覺察議題，表現人文關懷。	表 P-III-1 各類形式的表演藝術活動。
四	第十六~第二十週	視覺饗宴	表現	1-III-4 能感知、探索與表現表演藝術的元素、技巧。	表 E-III-3 動作素材、視覺圖像和聲音效果等整合呈現。
			鑑賞	2-III-5 能表達對生活物件及藝術作品的看法，並欣賞不同的藝術與文化。	表 A-III-2 國內外表演藝術團體與代表人物。
			實踐	3-III-3 能應用各種媒體蒐集藝文資訊與展演內容。	表 P-III-3 展演訊息、評論、影音資料。

三、英語融入藝文領域教學設計

110 學年度沉浸式英語素養導向教案設計

校名：明潭國小

單元名稱	戲劇你我他	融入學科領域	藝術
教材來源	翰林-藝術與人文	教案設計者	吳慧吟
實施年級	五、六年級	授課時間	共 5 節，每節 40 分鐘
教學設計理念	透過教學媒體，欣賞與探討默劇的表演特質，並理解劇場是如何表演運作，最後能運用集體創作的形式與內容，表現感受與想法，最後透過創意教學和遊戲導向，引導學生發揮想像呈現故事畫面及利用「靜止畫面」去呈現一個故事內容。最後以自由即興的方式呈現小丑劇。		
學科核心素養對應內容	總綱	B1 符號運用與溝通表達 B2 科技資訊與媒體素養	
	領綱	藝-E-B1 理解藝術符號，以表達情意觀點。 藝-E-B2 識讀科技資訊與媒體的特質及其與藝術的關係。	
學科學習重點	學習表現	1- III-4 能感知、探索與表現表演藝術的元素、技巧。 2- III-5 能表達對生活物件及藝術作品的看法，並欣賞不同的藝術與文化。 3- III-4 能與他人合作規劃藝術創作或展演，並扼要說明其中的美感。	
	學習內容	1- 表 E-III-1 聲音與肢體表達、戲劇元素(主旨、情節、對話、人物、音韻、景觀)與動作元素(身體部位、動作/舞步、空間、動力/時間與關係)之運用。 2- 表 A-III-3 創作類別、形式、內容、技巧和元素的組合。 3- 表 P-III-2 表演團隊職掌、表演內容、時程與空間規劃。	
學生先備知識	1. 知道生活周遭有不同形態的表演藝術。 2. 能運用肢體動作表現不同的角色。 3. 能珍視各種表演成果。 4. 能結合生活中的經驗及議題，以表演方式表現出來。 5. 能和同學分享表演經驗。		
學科課堂學習目標	1. 探索與構思如何以創意呈現主題，並以日常生活中各種媒材，從事各種綜合表現。 2. 從表現體驗中，探索自我獨特的創意，並能確認所喜愛的美感形式。 3. 發揮想像，操作隱形物。以不同形式呈現故事畫面。 4. 表演一段虛擬的精彩特技秀，利用「靜止畫面」呈現一個故事。 5. 探討默劇的表演特質，並理解劇場表演照明的演進史。 6. 能藉由生活的經驗與體驗，運用表演藝術創作的形式，表現自己的感受與想法。		
語言學習目標	Content language		
	Vocabulary : body language, emotions, happy, angry, sad, tired, bored, relaxed, thankful, powerful, confused, video, sound, mime, slowly, clown, red nose, smallest, mask Sentence patterns : (1) What's wrong with him/her?		

	<p>(2) Now I'm going to use my body to express my emotions.</p> <p>(3) Try to guess how I feel now.</p> <p>(4) Try to guess how he/she feels now?</p> <p>(5) Only five minutes.</p> <p>(6) What do you see in this video?</p> <p>(7) How do you feel?</p> <p>(8) What's this ?</p> <p>(9) Ready?</p> <p>(10) Move!</p> <p>(11) Close your eyes.</p> <p>(12) Open your eyes.</p> <p>(13) Put it down.</p>	
	Classroom language	
	<ul style="list-style-type: none"> ● How do you know? ● Next. ● Attention. ● Try again. ● Slow down a little bit. ● Let's try to practice. ● I'm going to ask you a question. ● Any questions? 	
與其他領域 /學科的連結		
議題融入 (無則免填)	【人權教育】1-2-2 關心弱勢並知道人權是普遍的、不容剝奪的。	
學習情境 與 動機引發	影片/圖片欣賞；歌曲及影片聆聽、觀賞；肢體動作暖身；合作討論學習	
教學策略	實際操作、分享與討論、思考與解決	
教學資源 及 使用工具	PPT、肢體圖片、情境卡片	
教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/目標
<p style="text-align: center;">第一節<我的身體會說話></p> <p>教學準備：PPT、肢體圖片、情境卡片</p> <p>一、引起動機 教師播放肢體圖片，讓小朋友猜測圖中的人怎麼了。</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div>	10	<p>能認識身體語言。 能說明身體語言所代表的意義。</p>

<p>教師： 「Look at this picture. What's wrong with him/her?」 「How do you know?」 「Yes, body languages help us know how he/she feels.」</p> <p>二、發展活動</p> <p>【活動一】練習用肢體表達情緒</p> <p>教師： 「Now I'm going to use my body to express my emotions.」</p> <p>教師拿出情境卡，隨機抽一張，演出後請小朋友猜測是什麼樣的情境及肢體情緒。</p> <p>教師： 「Try to guess how I feel now.」</p> <p>學生： 「happy, angry, sad, tired, bored, relaxed, thankful, powerful, confused, etc.」</p> <p>【活動二】分組討論情境表達的方式</p> <p>教師： 「每組會分到不同的情境卡，請進行小組討論如何使用 body language 來展現，only five minutes.」</p> <p>五分鐘後，各組依序上台展演，其他組別來猜測是什麼樣的情境。</p>	<p>10</p> <p>15</p>	<p>能運用豐富的肢體及臉部表情來說話。</p> <p>能培養獨立思考和團體合作的態度。</p>
<p>三、綜合活動</p> <p>教師： 「我們在什麼時候會使用 body language ?」</p> <p>學生： 「在圖書館的時候;不能講話的時候;偷偷和妹妹跑出去玩的時候...」</p> <p>教師： 「讓我們來實驗一個默契，確認能不能配合好老師傳達的 body language。」</p> <p>教師使用 body language 進行下課口令。</p> <p style="text-align: center;">第二節〈默劇〉</p>	<p>5</p>	<p>能運用肢體語言來配合默契，培養觀察力與注意力。</p>
<p>教學準備：PPT、課程影片</p> <p>一、引起動機</p>	<p>10</p>	<p>能專心欣賞默劇表演並瞭解默劇的戲</p>

<p>1. 播放<u>周杰倫</u>《鞋子特大號》前 20 秒，引介<u>卓別林</u>。 https://www.youtube.com/watch?v=syYc5dydzmE 教師：「猜猜看，卓別林有什麼特色？」 學生：「有鬍子、大禮帽、西裝外套…」</p> <p>*教師播放<u>卓別林</u>影片《Charlie Chaplin The Pawnshop 1916 查理卓別林典當行 Charlie Chaplin rehinci》 https://www.youtube.com/watch?v=YnMz3p4EwWA</p> <p>教師：「What do you see in this video?」 學生：「No sound.」 教師：「This kind of performance is mime. 默劇是一種介於舞蹈與戲劇之間的表演藝術。演出者不用文字語言，只利用身體的形體動作，表現出不同的情緒、情節與故事。在很多現代默劇表演中，演出者甚至不用任何道具，只以動作就能讓觀眾感受幻想中的無形道具。」</p> <p>2. *教師播放<u>馬歇·馬叟</u>影片《Marcel Marceau Sketch》 https://www.youtube.com/watch?v=i99k7nCbVwM&list=PL04_yoTENH6ivuxJf2t4yoPFJlcgGelJA</p> <p>教師：「這次的 mime 是單人的，從 video 中可以發現 mime 非常吃重 body language 和面部表情，接下來我們就要進入到練習的部份囉！Let's practice！」</p>		<p>劇形式。</p>
<p>二、發展活動</p> <p>【活動一】默劇情境—覺察動作訓練</p> <p>教師：「Let's try to act in mine. 等一下同學們請先從準備上課的情境開始，做出起立、立正、敬禮、坐下的動作。」 學生：「（聽口令做出動作）」 教師：「Let's try again. This time, slow down a little bit. 我們這次要從慢動作中去感受每一個關節跟肌肉的運作。」 學生：「（放慢動作做出起立、立正、敬禮、坐下）」 教師：「Let's try again. 我們這次要從慢動作中的空檔加入不同的表情跟動作（教師示範）。」 學生：「（放慢動作做出起立、立正、敬禮、坐下，並從中加入不同的表情與情境元素）」</p> <p>【活動二】默劇情境—教師給予情境旁白</p> <p>教師：「Let's try in different ways. 等一下同學們一樣做出起立、立正、敬禮、坐下的動作，老師會在過程中加入情境，你們要做出反應。（教師示範一次）」 學生：「（慢動作做出起立、立正、敬禮、坐下的動作，並在其中加入老師給的情境）」</p>	<p>10</p> <p>10</p>	<p>能運用簡單的肢體語言進行表演</p>

三、綜合活動

【同儕默劇欣賞】

將班上同學分兩組，一組先觀看另一組先表演出剛剛的情境，結束後彼此分享觀點。

教師：「欣賞完同學的默劇表演後，有沒有哪位同學的肢體展現令你印象深刻的？欣賞完後有沒有覺得自己可以加強哪部分會更好？」

第三節〈小丑劇〉

教學準備：PPT、課程影片、學習單

一、引起動機

「小丑默劇（Clown mime）」是眾多默劇表演形式的一種，默劇中的 Clown 利用誇張的身體語言來帶動現場的氣氛，以達到娛樂大眾的效果

在東、西方的戲劇表演中都有 Clown 的角色，他們可是貫穿整場表演的靈魂人物喔！



圖4 京劇小丑



圖5 歌仔戲小丑



圖6 馬戲團小丑



圖7 偶戲小丑



圖8 街頭小丑



圖9 歌劇小丑

二、發展活動

【活動一】小丑歷史

● 歷史中的形象

小丑擁有近千年歷史，以搗蛋、幽默、荒唐的形象出現在各種文明中。在中世紀的歐洲宮廷，小丑又稱為「弄臣」，負

10

能欣賞他人的表演，並給予回饋的意見。

5

能瞭解小丑的形式。

10

能瞭解小丑的由來及歷史演變。

責表演滑稽戲劇娛樂君主，把廷上眾人逗得捧腹大笑。他們被賦予言論自由，諷刺和嘲弄達官貴人。但這是賭上性命的職業，一旦不慎「寸親」權貴，下場堪虞。更可怕的是，弄臣們若沒能使王侯發笑，隨時付出沉重代價——很多弄臣因此被割下面部的肌肉，防止嘴角下垂（《黑夜之神》裡的小丑也是如此保持笑容）。時刻保持著笑容的背後，竟有這麼血淋淋的歷史，令人不禁毛骨悚然。

直至 18、19 世紀，歐洲（尤其英國）啞劇中的小丑風靡一時。及後馬戲團興起，小丑文化由英國傳到美國，更令娛樂表演蔚為風潮。單調的馬術表演轉型為盛宴式的三環馬戲團，巡迴全國演出，捧紅了不少「流浪漢」小丑。從這時代開始，他們穿上華麗繽紛的戲服，化鮮艷奪目的妝容，以蹦蹦跳跳、滑稽的行為取悅觀眾。

- 藏匿於笑容底下的陰暗面

第一個符合現代小丑定義的角色，要算狄更斯筆下的真實小丑演員 Joseph Grimaldi，他在 19 世紀中藉著表演喜劇為倫敦市民帶來歡樂，但私底下生活糜爛、酗酒成性，且患有嚴重抑鬱。把觀眾逗得愈開懷的同時，Grimaldi 承受愈多的痛苦，虛弱、爛醉的身體與臉上浮誇的妝容形成鮮明的對照。

陰暗面的表現形式逐漸扭曲了小丑本身的涵義，直至 20 世紀，他們的正面形象慢慢被負面形象所取代。第一個恐怖的小丑形象可追溯至 1970 年的小丑殺手事件，曾經裝扮成小丑逗弄小孩的 John Wayne Gacy，背後竟是殺害 33 人的連環殺手，衝擊當時美國社會。自此以後，小丑便與精神變態的行為劃上等號，並成為集體潛意識。小丑恐懼症（Coulrophobia）也是在這個時候才浮現。

【活動二】現代小丑應用-小丑醫生

- 小丑劇

教師播放

1. 《鏡週刊鏡相人間—從尖叫哭喊到笑聲 馬照琪與小丑醫生》
<https://www.youtube.com/watch?v=z1CqNrtguI&t=42s>

2. 《永遠六歲的小丑醫生！腦癌童找回快樂拼圖：我要去天堂了》

https://www.youtube.com/watch?v=q3NZ4zy_QLA&t=2s

教師：「What do you see in this video?」

學生：「（說明看到的部份）」

教師：「How do you feel?」

學生：「（表達感受）」

教師：「Clown 可以給人陰暗恐怖的感受，也可以是帶來歡笑與生命意義的角色，凡事都是一體兩面，全看你如何選擇哪一個視角喔！」

三、綜合活動

【What kind of clown would you like to be?】

15

能說明戲劇小丑的角色功能及價值。

10

能統整課堂上習得之小丑象徵與應用，重塑與表達內

<p>發下學習單，引導學生 Clown 在自己心中的象徵，畫下自己想成為的 Clown。</p>		<p>心對小丑的想法。</p>
<p>第四節<世界上最小的面具—紅鼻子></p>		
<p>教學準備：紅鼻子</p>		
<p>一、引起動機</p>	2	<p>能表現出專心度與表達積極度。</p>
<p>教師：「(老師手拿紅鼻子) What's this?」</p>		
<p>學生：「海綿、紅球……」</p>		
<p>教師：「It's the smallest mask in the world – red nose. How can we use this?」</p>		
<p>老師將紅鼻子帶在臉上。</p>		
<p>教師：「It makes me become a clown! Today, we will all become clowns!」</p>		
<p>二、發展活動</p>		
<p>【活動一】暖身活動-團隊凝聚</p>		
<p>教師：「在成為 clown 之前，我們要先來暖身一下。」</p>	3	<p>能專心聆聽指令並做出符合指令之動作。</p>
<p>● 象限圈：先做一個 greeting 確認參與者的狀態，引導學生空間劃分象限圈，教室提出問題，學生移動到符合自己狀態的象限圈。</p>		
<p>教師：「I'm going to ask you a question.」</p>		
<p>學生：「What question?」</p>		
<p>教師：「(下達狀態指令)」</p>	5	
<p>● 找夥伴：藉由找夥伴活動讓學生在自由的狀態下自然而然地與他人產生互動連結，以助於未來合作的默契度。</p>		
<p>教師：「Now I need you to find your partners.」</p>		
<p>學生：「What kind of partners?」</p>		
<p>教師：「(下達指令：顯性相同、隱性相同、自由條件) Ready? Move! 找到夥伴的請蹲下。」</p>	5	
<p>● 團隊圈：教師下達指令，學生依指令找到符合條件之團隊圍圈蹲下。</p>		
<p>教師：「相同的家庭排序／血型／星座／生日月分...」</p>		
<p>學生：「(按照指令移動)」</p>	10	<p>能專心聆聽、發會自身想像力做出指令，在進行團體活動時能培養與他人的默契並進行團隊合作。</p>
<p>【活動二】團隊活動</p>		
<p>教師：「按照現在的生日圈平均分組。」</p>		
<p>● 我是?：教師下達指令，學生依指令做出動作。</p>		
<p>教師：「Close your eyes.想像自己是一棵樹」</p>		
<p>學生：「(按照指令動作)」</p>		
<p>教師：「Open your eyes.(教師邀請學生賞析彼此的動作)」</p>		
<p>學生：「(按照指令動作)」</p>		

<p>教師：「Close your eyes.想像自己是一棵石頭」 學生：「(按照指令動作)」 教師：「Open your eyes.(教師邀請學生賞析彼此的動作)」 學生：「(按照指令動作)」 教師：「Close your eyes.想像自己是一棵小石頭」 學生：「(按照指令動作)」 教師：「Open your eyes.(教師邀請學生賞析彼此的動作)請問你跟剛剛的石頭有什麼不一樣？」 學生：「(按照指令動作)」 教師：「Close your eyes.想像自己是一個浴缸」 學生：「(按照指令動作)」 教師：「Open your eyes.(教師邀請學生賞析彼此的動作)」 學生：「(按照指令動作)」 教師：「Close your eyes.想像自己是一個可愛的動物」 學生：「(按照指令動作)」 教師：「Open your eyes.(教師邀請學生賞析彼此的動作)」 學生：「(按照指令動作)」</p>	<p>10</p>	
<p>● 流動式靜像明信片：團隊中決定順序，依順序擺一個動作，後續的人要猜測前一個人是什麼來決定自己要擺什麼去配合對方，最後做出一個靜像畫面讓台下的人猜。 教師：「Ready? Move!」 學生：「(按照順序接續動作)」 教師：「猜猜看他們擺的是什麼？」 學生：「(表達自己的想法)」 教師：「等等我拍到你的肩膀的時候告訴大家你是什麼。」 學生：「(表達自己的想法)」</p>	<p>5</p>	<p>統整學習感受，能內化並輸出，表達自身想法。</p>
<p>三、綜合活動 【統整學生今日表現】 教師：「今天活動感覺如何？」 學生：「(表達自己的想法)」 教師：「我們今天做了很多肢體開展和肢體想像，記住今天的感覺，期待下週你們的小丑表演喔！」</p>		
<p style="text-align: center;">第五節<小丑劇></p> <p>教學準備：小丑鼻、俏皮音樂</p> <p>一、引起動機 教師：「(老師手拿紅鼻子) What's this?」 學生：「It's the smallest mask in the world – red nose.」 教師：「今天在場的各位有個重大演出邀約，等等會展現你們的小丑表演天賦喔！」</p>	<p>5</p>	<p>能專心聆聽且配合引導，順利拿到分配好的道具。</p>

<p>老師將 red nose 發給大家，並請大家做上記號，以方便收藏好自己的 red nose。</p>		
<p>二、發展活動</p> <p>【活動一】肢體關節與肌肉覺察複習</p> <p>教師：「請高舉你的 red nose，Put it down.」</p> <p>學生：「(按照指令動作)」</p> <p>教師：「請高舉你的 red nose，這次要放慢速度，Put it down again.」</p> <p>學生：「(按照指令動作)」</p> <p>教師：「Put your red nose on your nose，這次沒有實質的物品了，想像你手中還拿著紅鼻子，Put it down again.」</p> <p>【活動二】分組進行不同形式之小丑劇展演</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 躲貓貓：組員在布幕後，在背後調換不同順序露臉，每次要不同的表情。 ● 送禮物：一個人當發禮物的小丑，先到門外等候，門內小丑們決定是誰要當收禮物的那個人，決定好後，門外小丑進門要跟門內小丑做即興互動並判斷應該要將禮物送給誰。 ● 雙簧小丑：兩人一組，做即興互動。 ● 小丑俱樂部：分組小丑，做即興互動。 ● 小丑巫婆湯：雙簧小丑在場上做即興互動，台下小丑可以隨時上場拍任一小丑的肩取代之，被拍肩的小丑下場等候下次出場機會。 	<p>5</p> <p>25</p>	<p>能開展肢體，覺察動作的細部肌肉改變，並習得拿除道具做想像式動作。</p> <p>能發揮想像力，並與他人團隊合作做即興互動，最終完成小丑劇之展演。</p>
<p>三、綜合活動</p> <p>【統整學生今日表現】</p> <p>教師：「今天活動感覺如何？」</p> <p>學生：「(表達自己的想法)」</p> <p>教師：「恭喜各位通過 Clown 認證考驗，成為能夠帶給大家歡笑的 Clown！我們要進行 Clown 畢業儀式，Every clown, stand up please!」</p> <p>到前台擺出專屬自己的 Clown pose，拍攝大合照。</p>	<p>5</p>	<p>統整學生經驗，讓學生能從體驗中表達自身想法，最後以儀式方式讓學生將感受留於心中。</p>